

French B
Français B
Francés B

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

**Additional specimen / Spécimen d'épreuve
supplémentaire / Exámenes de muestra adicionales**

**For first examinations in 2020 / Première évaluation en 2020
/ Para primeros exámenes en 2020**

Schools are reminded of the terms of the IB's Copyright Policy, particularly the following:

All use of IB materials from the Programme Resource Centre must be non-commercial and must only be made for use within the school community for the purposes of implementing and running the IB programme(s) at the school. Copies must not be distributed outside of the school community.

Schools must not post on websites, or in any other way share publicly, copies of IB Materials on the Programme Resource Centre.

Nous rappelons aux établissements scolaires les termes de la politique de l'IB relative au droit d'auteur, notamment les aspects suivants.

L'ensemble du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques doit être utilisé uniquement à des fins non commerciales et seulement au sein de la communauté scolaire, en vue de mettre en œuvre et d'enseigner un ou des programmes de l'IB dans l'établissement scolaire. Des copies dudit matériel ne doivent en aucun cas être distribuées en dehors de la communauté scolaire.

Les établissements scolaires ne doivent en aucun cas publier sur des sites Web, ou partager publiquement de quelque manière que ce soit, des copies du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques.

Recordamos a los colegios los términos de la política de derechos de autor del IB y, en concreto, los aspectos siguientes:

Todo el uso de materiales del IB del Centro de recursos para los programas debe ser para fines no comerciales y solamente para su utilización dentro de la comunidad escolar a efectos de implementar y administrar el programa o programas del IB en el colegio. No se deben distribuir copias fuera de la comunidad escolar.

Los colegios no deben publicar en sitios web ni compartir públicamente de cualquier otro modo, copias de los Materiales del IB que se encuentran en el Centro de recursos para los programas.

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO

- 1. Higher level paper 1 specimen question paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel superior prueba 1 examen de muestra**
- 2. Higher level paper 2 specimen listening paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2— compréhension orale livret de questions / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 3. Higher level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 4. Higher level paper 2 specimen listening audio script / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale script de texte audio / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**
- 5. Standard level paper 1 specimen question paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 1 — questions / Nivel medio prueba 1 examen de muestra**
- 6. Standard level paper 2 specimen listening paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale livret de questions / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 7. Standard level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 8. Standard level paper 2 specimen listening audio script / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 – compréhension orale script de texte audio / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**

French B – Higher level – Paper 1
Français B – Niveau supérieur – Épreuve 1
Francés B – Nivel Superior – Prueba 1

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)
Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)
Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 30 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Réalisez **une** des tâches suivantes. Utilisez, en fonction des propositions, le type de texte le plus approprié. Écrivez entre 450 et 600 mots.

1. Votre lycée vient d'installer un nouveau distributeur automatique de boissons sucrées et de biscuits. Vous êtes indigné(e) et vous décidez d'écrire au directeur de votre lycée afin d'attirer son attention sur ce problème. Rédigez un texte dans lequel vous expliquez pourquoi c'est un problème, ce que vous aimeriez pouvoir acheter dans ce distributeur et pourquoi vous pensez qu'il est important d'offrir plus de choix.

Blog	Courriel	Dépliant
------	----------	----------

2. Vous venez juste de revenir d'un mois de volontariat à l'étranger. À votre retour, vous décidez d'encourager les jeunes de votre lycée à tenter cette expérience. Rédigez un texte dans lequel vous expliquez ce que vous avez fait, pourquoi vous l'avez fait et ce que cela vous a apporté.

Blog	Courriel	Dissertation
------	----------	--------------

3. Le supermarché de votre ville vient de mettre en place des caisses automatiques et a demandé l'avis de ses clients sur cette innovation. Vous trouvez l'idée originale, cependant, vous y voyez aussi quelques inconvénients. Rédigez un texte pour le service client du supermarché pour décrire les avantages et les désavantages de cette innovation, et proposer des solutions aux problèmes que vous avez mentionnés.

Courriel	Dépliant	Proposition
----------	----------	-------------



French B – Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Français B – Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Francés B – Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 28 October 2020 (morning)
 Mercredi 28 octobre 2020 (matin)
 Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

1 h

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

8 pages/páginas

8820–2250
 © International Baccalaureate Organization 2020



08EP01

Texte A

Vous allez entendre Quentin téléphoner à une agence de voyages.



Choisissez la bonne réponse.

1. Quentin contacte l'agence Voyages Vacances pour...

- A. annuler sa réservation.
- B. obtenir des informations.
- C. changer ses billets.

2. L'agence Voyages Vacances est experte en...

- A. destinations tropicales.
- B. circuits accompagnés.
- C. séjours francophones.

Notes/Notas:



3. Pour ses vacances, Quentin recherche un séjour...

- A. bon marché.
- B. en pleine nature.
- C. en ville.

4. Au bord du plus grand lagon au monde, Quentin pourrait...

- A. déguster des fruits de mer.
- B. nourrir des tortues.
- C. faire du jet-ski.

5. Selon Charlotte, dans les rues de Montréal en décembre, on peut...

- A. voir des spectacles.
- B. se promener en traîneau.
- C. faire du patin à glace.

Notes/Notas:



08EP03

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texte B

Vous allez entendre l'entretien de Léa avec Simon à la radio.



Remplissez les blancs suivants avec trois mots maximum pour chaque réponse.

Page d'accueil du blog de Léa :

Action consigne à Tahiti !

Bonjour et bienvenue à tous !
Tout a commencé un soir, alors que je sortais les poubelles, une [- 6 -] en est tombée.

Cet évènement m'a permis de me rendre compte du problème du [- 7 -].

À Tahiti, chaque habitant produit environ [- 8 -] de déchets [- 9 -].

Je pense que recycler, c'est bien, mais que [- 10 -], c'est mieux.

6. [- 6 -]

.....

Notes/Notas:



7. [- 7 -]

.....

8. [- 8 -]

.....

9. [- 9 -]

.....

10. [- 10 -]

.....

Pour chaque affirmation, cochez [✓] **une** option.

Qui pense quoi ?

Léa

Simon

Les deux

11. La consigne est un concept simple.

12. Pour changer le monde, on doit d'abord changer sa communauté.

13. La réaction de l'épicier a été inattendue.

14. Le soutien de la communauté a été formidable.

15. Il faut continuer à faire connaître ce projet.

Notes/Notas:



08EP05

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texte C

Vous allez entendre Pauline, avocate, parler durant le procès de sa cliente, Cécilia.



Choisissez la bonne réponse.

16. Selon son avocate, Cécilia a été...

- A. renvoyée sans raison.
- B. blessée au travail.
- C. accusée de vol.

17. Les clients de Cécilia la décrivent comme ayant...

- A. une passion pour son métier de vendeuse.
- B. un don pour les relations interpersonnelles.
- C. un très bon sens des affaires.

Notes/Notas:



18. L'annonce de l'ouverture d'un magasin Chantal dans son quartier...

- A. étonne Cécilia.
- B. rend Cécilia heureuse.
- C. inquiète Cécilia.

19. Cécilia obtient un des premiers entretiens grâce à...

- A. sa capacité à travailler dur.
- B. sa lettre de motivation et son CV.
- C. son enthousiasme et son expérience.

20. Pendant l'entretien, Cécilia est surprise que le salaire...

- A. soit payé en espèces.
- B. ne soit pas discuté.
- C. soit hebdomadaire.

Répondez aux questions suivantes.

21. Quand Cécilia se rend-elle compte qu'elle n'est pas bien payée ?

.....

22. À qui décide-t-elle d'écrire ?

.....

Notes/Notas:



08EP07

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

23. Nommez **une** chose que la cliente anonyme reproche à Cécilia.

.....

24. Que faut-il à Cécilia pour retrouver sa vie d'avant ?

.....

25. Nommez **une** chose que l'avocate demande à l'ancien employeur de Cécilia.

.....

Notes/Notas:



Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

French / Français / Francés B

Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau supérieur– Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Superior– Prueba 2 – Comprensión auditiva

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

Les annotations suivantes seront à votre disposition lors de votre travail de notation.

Annotation	Explication	Raccourci clavier	Annotation	Explication	Raccourci clavier
	Attribuer 0 point : attribue automatiquement zéro à la réponse			Commentaire sur la page	
	Attribuer 1 point : attribue automatiquement 1 point à la réponse			Manque de clarté dans le contenu ou la langue	
	Incorrect			Toutes les pages numérisées doivent comporter l'annotation SEEN (VU)	
	Ellipse (peut être agrandie)			Bonne réponse / Bien	
	Ligne horizontale ondulée et dynamique (peut être agrandie)			Sert à indiquer une omission	
	Outil permettant de surligner du texte (peut être agrandi)			Ligne verticale ondulée (peut être agrandie)	

Vous **devez** vous assurer d'avoir consulté toutes les pages d'une copie. Veuillez insérer l'annotation **SEEN** (VU) sur toutes les pages vierges afin d'indiquer que vous les avez vues.

Lorsque vous utilisez l'outil d'annotation **Commentaire sur la page**, veuillez tenir compte des points suivants.

- Évitez de superposer des annotations sur les réponses du candidat. Vous pouvez saisir vos commentaires dans la marge puis utiliser la flèche accompagnant l'annotation **Commentaire sur la page** pour la placer à l'endroit désiré.
- Veuillez saisir tous les commentaires dans la langue cible.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Texte A

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
1.	B			1
2.	C			1
3.	B			1
4.	A			1
5.	A			1
Total				5

Texte B

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
6.	bouteille (en verre)			1
7.	recyclage			1
8.	un kilo			1
9.	par jour			1
10.	réutiliser			1
11.	Les deux			1
12.	Les deux			1
13.	Léa			1
14.	Simon			1
15.	Léa			1
			Total	10

Texte C

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
16.	A			1
17.	B			1
18.	A			1
19.	C			1
20.	B			1
21.	Au cours d'une conversation avec une collègue	en parlant avec une collègue		1
22.	(Au) syndicat			1
23.	(son / l') impolitesse / (son / l') arrogance	D'avoir été/d'être impolie / arrogante		1
24.	(il faut) que justice soit faite	(La) justice		1
25.	(Des) excuses (officielles) / (une somme de) 5000 <u>dollars</u>		5000 sans dollars	1
			Total	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – Les vacances

	Speaker 1	Speaker 2
Name	Charlotte	Quentin
Gender	Female	Male
Age	20-45	20-45
Notes	Quebec accent	French accent
Scene location and notes	<p>Quentin is calling Charlotte. She is a travel agent; he is calling her for advice. They do not know each other and have never spoken before.</p> <p>There will be 2 sound effects: 1. phone rings 2. typing on computer keyboard.</p>	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:05		Vous allez entendre Quentin téléphoner à une agence de voyages.	
1	00:00 – 00.05			Phone rings
2	00.05 – 00.10	Charlotte	Allô bonjour, Charlotte de l'agence Voyages Vacances je vous écoute.	Charlotte sounds professional.
3	00.10 – 00.20	Quentin	Bonjour Charlotte, je m'appelle Quentin et je voudrais planifier un séjour... mais ça fait des mois que j'hésite sur le choix de la destination.	
4	00.20 – 00.23	Charlotte	Bonjour Quentin. Pas de problème, je suis là pour ça.	Sounds confident.
5	00.23 – 00.25	Quentin	Ah parfait !	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	00.25 – 00.30	Charlotte	Alors... Tout d’abord, votre nom de famille s’il vous plaît, Quentin ?	
7	00.30 – 00.35	Quentin	Duchamps, D-U-C-H-A-M-P-S.	
8	00.35 – 00.40	Charlotte	Merci... Pourriez-vous me donner votre date de naissance ?	
9	00.40 – 00.45	Quentin	Je suis né le 13 août 1995.	
10	00.45 – 00.51	Charlotte	... 13 août 95... À quelle période de l’année souhaiteriez-vous partir ?	
11	00.51 – 00.54	Quentin	Je pensais au mois de décembre.	
12	00.54 – 00.58	Charlotte	... Avez-vous une idée du pays qui vous intéresserait ?	
13	00.58 – 1.03	Quentin	Oui et non ...mais j’aimerais partir dans un pays où les gens parlent français.	
14	1.03 – 1.13	Charlotte	Vous tombez bien ! Notre agence est spécialisée dans les voyages en pays francophones ... Seriez-vous seul ou accompagné ?	
15	1.13 – 1.15	Quentin	Nous serions deux.	
16	1.15 – 1.19	Charlotte	Et ... vous préférez la ville ou la campagne ?	
17	1.19 – 1.26	Quentin	Disons que j’habite en plein centre-ville donc, en vacances, j’ai soif de grands espaces sauvages.	
18	1.26 – 1.32	Charlotte	C’est noté, je vous remercie ... Au niveau du climat, vous souhaiteriez plutôt partir au soleil ou...	
19	1.32 – 1.37	Quentin	Ben, c’est possible une destination tropicale et francophone en décembre ?	
20	1.37 – 1.40	Charlotte	Mais oui ! Je pense notamment à la Nouvelle-Calédonie.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

21	1.40 – 1.42	Quentin	Ah ! C'est loin de Paris ?	Surprised but interested.
22	1.42 – 1.44	Charlotte	Laissez-moi vérifier...	
23	1.44 – 1.47			Typing sounds. Fade to PAUSE on second playthrough.
24	1.47 – 1.51	Charlotte	Pour aller de Paris à Nouméa, il faut environ 24 heures d'avion.	
25	1.51 – 1.54	Quentin	Ah oui, ce n'est pas la porte à côté !	
26	1.54 – 2.05	Charlotte	Certes, c'est un long voyage mais c'est une destination encore préservée du tourisme de masse. Imaginez-vous au bord du plus grand lagon du monde, en train de savourer des langoustes et des crabes !	
27	2.05 – 2.09	Quentin	Ça a l'air paradisiaque ! ... Mais, qu'est-ce qu'on peut faire sur place ?	
28	2.09 – 2.18	Charlotte	Plein de choses ! Vous pouvez explorer l'archipel en partant en randonnée, ou même en hélicoptère... Vous pourriez aussi nager avec des tortues.	
29	2.18 – 2.24	Quentin	Ça a l'air incroyable ! Cela dit, l'ami qui vient avec moi aime beaucoup les sports d'hiver...	
30	2.24 – 2.26	Charlotte	Avez-vous pensé au Québec ?	
31	2.26 – 2.31	Quentin	Pas vraiment... C'est la bonne période, décembre, pour visiter le Québec ?	
32	2.31 – 2.38	Charlotte	Les températures moyennes sont négatives ... Mais pour patiner, faire du ski et des balades en chien de traîneau, c'est idéal !	
33	2.38 – 2.41	Quentin	Et niveau culturel, qu'est-ce qu'il y a à voir ?	

B SL Text C / HL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

34	2.41 – 2.52	Charlotte	Eh bien, à Montréal en décembre, il y a beaucoup d'animations dans les rues, et pour le Nouvel An, il y a même un grand bal annuel. C'est une tradition vieille d'un siècle.	
35	2.52 – 2.57	Quentin	Une tradition locale, ça, ça me plaît ! Merci Charlotte, je réfléchis et je reviens vers vous.	
36	2.57 – 3.00	Charlotte	Pas de problème, à bientôt Quentin !	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – Les jeunes en action

	Speaker 1	Speaker 2
Name	Simon	Léa
Gender	Male	Female
Age	20-45	16-20
Notes	French accent	Tahitian accent
Scene location and notes	Simon is interviewing Léa at a radio studio. They do not know each other. As it is his job, Simon is very confident and comfortable. There will be 1 sound effect: 1. Music.	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00.00 – 00.05		Vous allez entendre l'entretien de Léa avec Simon à la radio.	
1	00:00 – 00.05			Music to introduce the show, instrumental.
2	00.05 – 00.15	Simon	Bonjour à tous et bienvenue dans notre émission « Les jeunes en action ». Aujourd'hui, nous accueillons Léa de Tahiti. Bonjour et merci d'être avec nous !	Enthusiastic and confident
3	00.15 – 00.17	Léa	Bonjour Simon!	A little shy but excited
4	00.17 – 00.27	Simon	Alors Léa, l'année dernière, avec ton blog, tu as lancé une campagne dans ta communauté. J'aimerais que tu nous racontes comment tout a commencé.	
5	00.27 – 00.49	Léa	Eh bien, j'habite avec mes parents et ma sœur... et, un soir, alors que je sortais les poubelles, une bouteille en verre est tombée. Pendant que je ramassais les morceaux, je me suis demandé : « comment est-il possible que quatre personnes	

B HL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			produisent autant de déchets ? » Disons que la bouteille m'a permis de prendre conscience d'un problème qui nous concerne tous... Le problème du recyclage.	
6	00.49 – 00.53	Simon	Attends, Léa... Tu es contre le recyclage ?	
7	00.53 – 1.00	Léa	Non, bien sûr que non ! Le recyclage, notre planète en a désespérément besoin...	
8	1.00 – 1.05	Simon	Mais ? ... Parce qu'il y a un « mais », n'est-ce pas ?	
9	1.05 – 1.17	Léa	... Oui, je pense que nous pourrions faire mieux que juste recycler. Saviez-vous qu'en moyenne, à Tahiti, une personne produit un kilo de déchets par jour ? Vous vous rendez compte ?	Laughing at the start (before 'oui')
10	1.17 – 1.25	Simon	Ah ! C'est terrible, ça !... Mais alors, après cette prise de conscience, qu'est-ce que tu as fait ?	Shocked
11	1.25 – 1.37	Léa	Eh bien, j'en ai parlé avec mon père et puis, avec des amis, des voisins. Et puis, j'ai créé un blog où j'ai commencé à écrire que recycler, c'est bien, mais que réutiliser, c'est mieux.	
12	1.37 – 1.43	Simon	Intéressant... On revient tout de suite après une petite pause de publicité.	
13	1.43 – 1.46			Music of advertisement. Fade to PAUSE on second play through.
14	1.46 – 1.55	Simon	Nous sommes de retour avec Léa, tu nous expliquais que tu tenais un blog pour inciter les gens à réutiliser, c'est bien ça ?	
15	1.55 – 1.58	Léa	Oui, c'est ça.	
16	1.58 – 2.04	Simon	Et donc, est-ce que c'est grâce à ton blog que tu as lancé ta campagne ?	
17	2.04 – 2.14	Léa	Indirectement, oui. En fait, un lecteur a laissé un commentaire où il mentionnait la consigne, ce que je ne connaissais pas du tout ...	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

18	2.14 – 2.18	Simon	Peux-tu expliquer le principe aux auditeurs, Léa ?	
19	2.18 – 2.43	Léa	Eh bien, la consigne, c'était assez courant autrefois. Le principe était de réutiliser les bouteilles... En gros, les gens achetaient du lait, par exemple, dans une bouteille en verre et, une fois la bouteille vide, ils la rinçaient et la ramenaient à leur marchand de lait... Celui-ci la lavait et la réutilisait, et le prochain client était encouragé à faire la même chose. Bref, c'est pas difficile.	
20	2.43 – 2.47	Simon	Tu as raison, c'est pas compliqué.	
21	2.47 – 2.54	Léa	Personnellement, je pense que pour faire évoluer le monde, il faut commencer par faire évoluer sa communauté...	
22	2.54 – 2.57	Simon	Je suis bien d'accord avec toi !	enthusiastic
23	2.57 – 3.06	Léa	C'est donc pour cette raison que, dès le lendemain, j'ai rendu visite à l'épicier de mon village pour le convaincre que la consigne était de nouveau à la mode.	
24	3.06 – 3.09	Simon	Et ... quelle a été sa réaction ?	
25	3.09 – 3.18	Léa	Il a été enchanté, ce qui m'a beaucoup surpris ! Et en moins d'une semaine, j'avais réussi à convaincre une entreprise locale de nettoyer les bouteilles gratuitement !	Excited Emphasis on 'enchanté'
26	3.18 – 3.23	Simon	Entendre à quel point ta communauté t'a soutenue dans ce projet, ça fait chaud au cœur !	
27	3.23 – 3.27	Léa	Mon but maintenant, c'est d'inspirer encore plus de gens.	
28	3.27 – 3.30	Simon	Merci Léa, et bon courage !	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C – Le procès de Cécilia

	Speaker 1	Speaker 2
Name	Voice 1	Pauline
Gender	Male	Female
Age	25-45	25-45
Notes	French accent	Quebec accent
Scene location and notes	Pauline is a lawyer, in court, defending her client. She is confident and speaks clearly. There will be 1 sound effect: 1. Sound of paper shuffling	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00.00 – 00.05		Vous allez entendre Pauline, avocate, parler durant le procès de sa cliente, Cécilia.	
1	00.00 – 00.05	Voice 1	Affaire numéro 7, Cécilia Leconte.	Official. Formal. Loud and clear.
2	00.05 – 00.11	Pauline	Madame la Présidente, mesdames, messieurs, membres du jury.	Respectful. Pause after each.
3	00.11 – 00.24	Pauline	Cela fait maintenant deux mois que ma cliente ici présente, Mademoiselle Cécilia Leconte, a été injustement licenciée par son employeur, les magasins de vêtements Chantal.	Emphasis on 'injustement licenciée'.
4	00.24 – 00.48	Pauline	Ma cliente, Cécilia, est une jeune femme de 24 ans, compétente et dynamique.	Pause after each sentence.

B HL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			<p>Une femme décrite par ses clients comme ayant un sens du contact sans égal.</p> <p>D'ailleurs, toutes les personnes à qui j'ai parlé en préparation de ce procès sont unanimes : dans tous les postes qu'elle a exercés, Cécilia a été autant aimée par ses clients que par ses patrons.</p>	
5	00.48 – 1.27	Pauline	<p>Un beau jour, cette jeune femme motivée apprend, avec beaucoup de surprise, l'ouverture imminente d'un grand magasin Chantal dans son quartier.</p> <p>Plusieurs mois avant l'ouverture du magasin, Cécilia commence déjà à écrire sa lettre de motivation et à préparer son CV.</p> <p>Elle est prête à travailler dure et s' imagine déjà responsable de magasin.</p> <p>Sa passion pour la vente et son parcours sans faute permettent à Cécilia d'obtenir un des premiers entretiens, et bien que lors de celui-ci, elle soit étonnée que le salaire n'ait pas été mentionné, elle accepte le poste qui lui est offert.</p>	<p>Tone changing. More solemn. Pause after each sentence.</p>
6	1.24 – 1.27			<p>Paper shuffling. Fade to PAUSE on second playthrough.</p>
7	1.27 – 1.34	Pauline	<p>Au début, tout se passe bien.</p> <p>Cécilia est ravie ... elle développe doucement sa clientèle.</p>	<p>Tone is positive. Pause after each sentence.</p>
8	1.34 – 2.02	Pauline	<p>Mais les choses se compliquent, lorsqu'au cours d'une conversation avec une collègue, Cécilia réalise qu'elles ne reçoivent pas le même salaire.</p>	<p>Pause after each sentence.</p>

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			<p>Optimiste, elle croit d’abord à une erreur et décide d’en parler à son responsable. Mais celui-ci a toujours une excuse pour reporter à plus tard cette conversation.</p> <p>Alors au bout de deux mois, Cécilia décide d’envoyer une lettre au syndicat.</p> <p>Quelques jours plus tard, lorsqu’elle est —enfin ! — contactée par son responsable, elle est soulagée. Tout va bien se passer. Elle pense qu’on va enfin l’écouter. Après tout, Cécilia est une excellente employée.</p>	
9	2.02 – 2.28	Pauline	<p>En entrant dans le bureau de son responsable, Cécilia comprend tout de suite qu’elle n’est pas là pour parler de son salaire.</p> <p>On lui explique alors qu’une plainte a été déposée contre elle par une cliente anonyme en lui donnant une copie de l’email « soi-disant » reçu.</p> <p>Dans cet email, la cliente se plaint de l’impolitesse et de l’arrogance de Cécilia.</p> <p>Et c’est ainsi qu’on lui donne un avertissement...</p> <p>Embarrassée et sans voix, elle quitte le bureau et rentre chez elle.</p>	<p>Emphasis on ‘soi-disant’ Sounds skeptical.</p> <p>Sounds skeptical.</p>
10	2.28 – 2.44	Pauline	<p>Mais, une fois seule, dans son appartement, Cécilia ne peut s’empêcher de se demander comment et quand, elle, une employée modèle, a pu être si peu professionnelle.</p>	<p>Emphasis on ‘une employée modèle’.</p>

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			Plus elle réfléchit, plus elle en est sûre, quelqu'un ment et ce n'est pas elle.	
11	2.44 – 2.46			Paper shuffling
12	2.46 – 3.05	Pauline	Quelques jours plus tard, ... alors qu'elle explique sa théorie à une collègue, ... son responsable entend la conversation et lui dit, d'un ton coléreux, que si elle ne lui fait pas confiance, elle peut rentrer chez elle ! Mais ... quand Cécilia essaye de s'excuser, il décide de la licencier immédiatement.	Pause after each sentence. Emphasis on 'immédiatement'.
13	3.05 – 3.09	Pauline	C'est un choc pour tous ...	Solemnly
14	3.09 – 3.13	Pauline	Mais tout particulièrement pour Cécilia.	Solemnly
15	3.13 – 3.19	Pauline	Ce licenciement abusif l'a profondément traumatisée.	Slowly. Emphasis on 'profondément traumatisée'.
16	3.19 – 3.39	Pauline	Afin qu'elle puisse reprendre une vie normale, Cécilia a besoin que justice soit faite. Le plus terrible à nos yeux est l'absence de véritable réaction de la part des magasins Chantal. C'est pour cette raison que je me tiens devant vous aujourd'hui. Afin que ma cliente puisse recevoir des excuses officielles... ainsi qu'une somme de 5000 dollars.	Solemnly Bitterly

B HL Text C Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

17	3.54 – 4.00	Pauline	Pour que justice soit faite, ... pour Cécilia.	Dramatically.
----	----------------	---------	--	---------------



French B – Standard level – Paper 1
Français B – Niveau moyen – Épreuve 1
Francés B – Nivel Medio – Prueba 1

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)
Mardi 27 octobre 2020 (après-midi)
Martes 27 de octubre de 2020 (tarde)

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Réalisez **une** des tâches suivantes. Utilisez, en fonction des propositions, le type de texte le plus approprié. Écrivez entre 250 et 400 mots.

1. Vous venez de lire un rapport qui démontre que le redoublement scolaire n'est pas une bonne solution. Vous voulez partager votre avis avec vos camarades de classe. Rédigez un texte où vous donnez votre opinion sur le redoublement et suggérez au moins une solution pour encourager la réussite des élèves à l'école.

Article	Exposé	Instructions
---------	--------	--------------

2. Vous participez à un concours vous invitant à concevoir un projet innovatif pour préserver les espaces verts dans votre ville. Vous communiquez vos idées aux organisateurs du concours. Rédigez un texte où vous décrivez votre projet et expliquez pourquoi il devrait être choisi.

Blog	Exposé	Proposition
------	--------	-------------

3. Vous revenez d'une sortie entre amis où vous avez participé pour la première fois à une nouvelle activité de plein air. Vous voulez promouvoir cette activité. Rédigez un texte où vous décrivez votre sortie et partagez votre enthousiasme sur l'activité à laquelle vous avez participé.

Article	Blog	Proposition
---------	------	-------------



French B – Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Français B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Francés – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 28 October 2020 (morning)
 Mercredi 28 octobre 2020 (matin)
 Miércoles 28 de octubre de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

45 m

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

8 pages/páginas

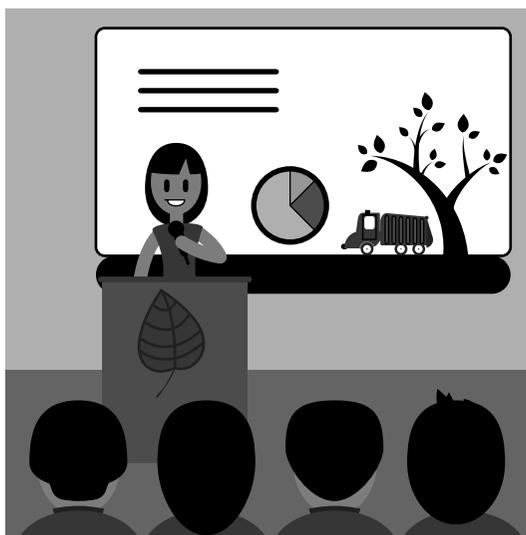
8820–2254
 © International Baccalaureate Organization 2020



08EP01

Texte A

Vous allez entendre Julie qui présente un projet environnemental.



Choisissez la bonne réponse.

1. Julie prononce son discours...

- A. dans une mairie.
- B. dans une école.
- C. sur une place.

2. Selon Julie, les images les plus alarmantes se trouvent...

- A. sur les médias sociaux.
- B. dans les rapports scientifiques.
- C. dans la presse écrite.

Notes/Notas:



3. Selon Julie, changer d'habitudes est...

- A. tentant.
- B. difficile.
- C. urgent.

4. La solution proposée est d'interdire...

- A. tous les plastiques dans l'école.
- B. certains plastiques à usage unique.
- C. les emballages en plastique.

5. Julie invite le public à...

- A. donner des cours sur le plastique.
- B. développer une conscience écologique.
- C. ramasser des déchets plastiques.

Notes/Notas:

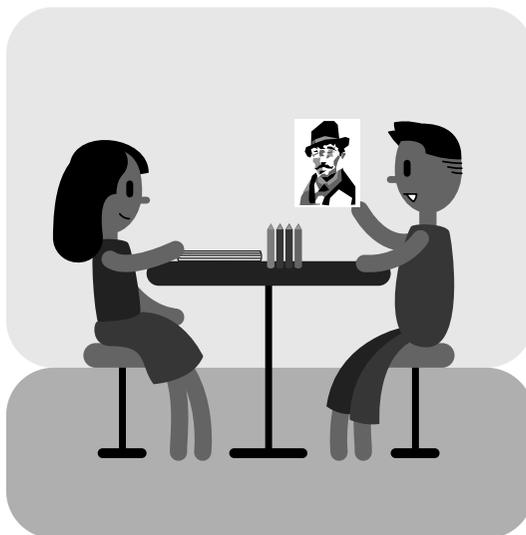


08EP03

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texte B

Vous allez entendre Thibault et Clémentine parler du coloriage.



6. Choisissez les **cinq** affirmations vraies.

[5]

A. Clémentine attend Thibault depuis plusieurs heures.

B. Clémentine et Thibault ont rendez-vous dans un café.

C. Clémentine propose une boisson à Thibault.

D. Thibault aimerait un thé sucré.

E. Clémentine était en train de travailler quand Thibault est arrivé.

F. Au début, Thibault pense que le coloriage, c'est pour les enfants.

G. Le coloriage est un moyen de se relaxer pour Clémentine.

H. Clémentine passe beaucoup de temps à colorier des princesses.

I. Clémentine possède des livres de coloriage pour adolescents.

J. Thibault admire le dernier dessin de Clémentine.

Notes/Notas:



Pour chaque affirmation, cochez [✓] **une** option.

Qui pense quoi ?	Clémentine	Thibault	Les deux
7. Tout le monde n'est pas capable de faire du coloriage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Écouter de la musique est une façon traditionnelle de se détendre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. La cuisine est une activité faite par de plus en plus de personnes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Essayer de nouvelles recettes permet de se distraire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Mes gâteaux au chocolat n'ont pas bon goût.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes/Notas:



08EP05

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texte C

Vous allez entendre Quentin téléphoner à une agence de voyages.



Remplissez les blancs suivants avec trois mots maximum pour chaque réponse.

<u>Fichier client</u>	
<u>Informations personnelles</u>	
• Nom :	Quentin DUCHAMPS
• Date de naissance :	[- 12 -]
• <u>Informations sur le voyage</u>	
• Mois :	[- 13 -]
• Destination :	Pays [- 14 -]
• Nombre de personnes :	[- 15 -]
• Envie de :	[- 16 -]

Notes/Notas:



12. [- 12 -]

.....

13. [- 13 -]

.....

14. [- 14 -]

.....

15. [- 15 -]

.....

16. [- 16 -]

.....

Répondez aux questions suivantes.

17. Combien de temps dure le trajet entre Paris et Nouméa ?

.....

18. De quoi l'île est-elle encore protégée ?

.....

Notes/Notas:



08EP07

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

19. Quelle activité aquatique peut-on pratiquer en Nouvelle-Calédonie ?

.....

20. Qu'est-ce que l'ami de Quentin adore ?

.....

21. Le jour de l'An, que se passe-t-il à Montréal ?

.....

Notes/Notas:



Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

French / Français / Francés B

Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

Les annotations suivantes seront à votre disposition lors de votre travail de notation.

Annotation	Explication	Raccourci clavier	Annotation	Explication	Raccourci clavier
	Attribuer 0 point : attribue automatiquement zéro à la réponse			Commentaire sur la page	
	Attribuer 1 point : attribue automatiquement 1 point à la réponse			Manque de clarté dans le contenu ou la langue	
	Incorrect			Toutes les pages numérisées doivent comporter l'annotation SEEN (VU)	
	Ellipse (peut être agrandie)			Bonne réponse / Bien	
	Ligne horizontale ondulée et dynamique (peut être agrandie)			Sert à indiquer une omission	
	Outil permettant de surligner du texte (peut être agrandi)			Ligne verticale ondulée (peut être agrandie)	

Vous **devez** vous assurer d'avoir consulté toutes les pages d'une copie. Veuillez insérer l'annotation **SEEN** (VU) sur toutes les pages vierges afin d'indiquer que vous les avez vues.

Lorsque vous utilisez l'outil d'annotation **Commentaire sur la page**, veuillez tenir compte des points suivants.

- Évitez de superposer des annotations sur les réponses du candidat. Vous pouvez saisir vos commentaires dans la marge puis utiliser la flèche accompagnant l'annotation **Commentaire sur la page** pour la placer à l'endroit désiré.
- Veuillez saisir tous les commentaires dans la langue cible.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Texte A

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
1.	B			1
2.	A			1
3.	C			1
4.	B			1
5.	B			1
			Total	5

Texte B

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
6.	C, D, F, G, J			5
7.	Thibault			1
8.	Thibault			1
9.	Clémentine			1
10.	Les deux			1
11.	Clémentine			1
			Total	10

Texte C

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
12.	13 août 1995	13 août 95	13 août	1
13.	décembre			1
14.	francophone/s	où on parle français		1
15.	deux	2		1
16.	(grands) espaces sauvages	Destination francophone / grands espaces		1
17.	(environ) 24 heures (d'avion)	Une journée / un jour		1
18.	(du/le) tourisme de masse			1
19.	nager avec des tortues		nager t.c.	1
20.	(les/des) sports d'hiver			1
21.	(il y a un/le) grand bal (annuel)			1
			Total	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio SL text A

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Julie		
Gender	Female		
Age	17-18		
Notes	Canadian accent		
Scene location and notes	In the auditorium of a school, Julie gives a speech about reducing plastic waste There will be 2 sound effects: 1. Background chatter and fading voices 2. Applause		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:10		<i>Vous allez entendre Julie qui présente un projet environnemental.</i>	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	00:00 – 00:05			Background chatter and voices fading before Julie speaks. (No words should be distinguishable).
2	00:05-00:46	Julie	Bonjour tout le monde, Aujourd’hui, je vais vous parler du projet « Non au plastique » que nous aimerions mettre en place ici dans notre école. Nous voulons en effet diminuer l’emploi des plastiques à usage	Julie gives an emphatic and energetic speech. Stress underlined and bold words.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			<p>unique parce que nous vivons une véritable crise mondiale du plastique. L'année dernière, <u>350 millions</u> de tonnes de plastique ont été produits dans le monde ! C'est énorme ! D'après certaines sources, <u>seuls 9%</u> de ces plastiques sont recyclés ! C'est triste ! Les plastiques mettent en moyenne <u>entre 450 et 1000 ans</u> à se dégrader dans la nature. Et ça, c'est inacceptable !</p>	
3	00:46 01:05	Julie	<p>Vous avez tous vu les photos choquantes qui circulent sur les réseaux sociaux : Des vallées, des plages et des rivières pleines de plastiques, des animaux marins ou terrestres victimes du plastique. Vous avez tous lu les rapports sur la présence de micro plastiques dans notre chaîne alimentaire.</p>	
4	01:05 01:10			Background chatter (no words should be distinguishable). Fade to PAUSE on second and third playthrough.
5	01:10- 01.26	Julie	<p>Il est temps de sauver notre planète ! Il est temps de changer d'habitudes ! Il est temps d'agir ! Nous devons commencer par notre communauté, et pour cela <u>notre école</u> doit être le point de départ du projet « Non au plastique » !</p>	Julie makes a dramatic end of speech. Please stress underlined words and words in bold.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	01:26 01:56	Julie	<p>Premièrement, nous allons <u>interdire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • les sacs en plastique non réutilisables • les tasses jetables et les boites en polystyrène • les couteaux, les cuillères et les fourchettes jetables en plastique <p>dans notre cantine, dans notre café, et dans la salle des profs !</p> <p>Participez à nos ateliers aujourd’hui ! Vous y découvrirez des alternatives au plastique ! Passez une excellente journée sans plastique, c’est possible !!!</p>	Stress bold words.
7	01:56 02:00			Applause

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – Le coloriage

	Speaker 1	Speaker 2	
Name	Clémentine	Thibault	
Gender	Female	Male	
Age	25-45	25-45	
Notes	Tahitian accent	French accent	
Scene location and notes	Thibault comes and visits Clémentine at her house. They are friends, but she wasn't expecting him. There will be 2 sound effects: 1. footsteps 2. door closing/opening		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:05		Vous allez entendre Thibault et Clémentine parler du coloriage.	
1	00:00 – 00:05			Footsteps and then a door opening
2	00.05 – 00.08	Clémentine	Quelle surprise ! Bonjour Thibault !	Surprised but happy to see him
3	00.08- 00.11	Thibault	Salut Clémentine, je ne te dérange pas ?	
4	00.11 – 00.14	Clémentine	Pas du tout. Viens, entre. Fais comme chez toi !	
5	00.14 – 00.16			Footsteps and door closing
6	00.16 – 00.20	Clémentine	Tu veux quelque chose à boire ? Un thé ou un café ?	

B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

7	00.20 – 00.24	Thibault	Oui, un thé avec du sucre, s'il te plaît... Tu travaillais ?	
8	00.24 – 00.30	Clémentine	Non, pas du tout. En fait, tu vas peut-être trouver ça drôle, mais je faisais du coloriage.	
9	00.30 – 00.32	Thibault	Comment ça du coloriage ?	
10	00.32 – 00.36	Clémentine	Eh bien, du coloriage, tu sais, avec des crayons de couleur.	
11	00.36 – 00.39	Thibault	Tu veux dire, comme les enfants ?	Surprised
12	00.39 – 00.42	Clémentine	Oui, exactement ! Comme les enfants !	Laughing
13	00.42 – 00.44	Thibault	Ah vraiment ? ... Mais pourquoi ?	
14	00.44 – 1.00	Clémentine	En fait, ça permet de se détendre. C'est du coloriage anti-stress. C'est comme une sorte de méditation.	
15	1.00 – 1.02	Thibault	Du coloriage anti-stress ?	Laughing
16	1.02 – 1.04	Clémentine	Oui ! Et ça marche très bien !	
17	1.04 – 1.07	Thibault	Mais qu'est-ce que tu colories ? Des princesses ?	
18	1.07 – 1.14	Clémentine	Mais non ! J'ai des cahiers spécialement conçus pour les adultes. Tiens, regarde. Je viens juste de finir cette page.	Laughing
19	1.14 – 1.18	Thibault	Ouah ! C'est toi qui as fait ça ? Mais, c'est superbe !	Surprised
20	1.18 – 1.24	Clémentine	Bon, j'ai juste colorié, je n'ai pas fait grand-chose. Je reviens, je vais chercher ton thé.	
21	1.24 – 1.27			Footsteps. Fade to PAUSE on second play through.

B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

22	1.27 – 1.37	Clémentine	Le coloriage, ce n'est pas difficile, il faut juste un peu de temps et de patience. Bref, c'est une activité à la portée de tous.	
23	1.37 – 1.47	Thibault	Merci... Franchement, je serais incapable de faire ça. Je ne suis pas très patient et puis, la dernière fois que j'ai utilisé des crayons de couleur, j'avais 8 ans !	
24	1.47 – 1.50	Clémentine	Eh bien, qu'est-ce que tu fais, toi, pour te détendre ?	Laughing
25	1.50 – 1.55	Thibault	Moi, je suis plutôt classique, j'écoute de la musique... Oh et j'aime bien cuisiner.	
26	1.55 – 2.00	Clémentine	Ah ! La cuisine, c'est de plus en plus populaire. Tu cuisines souvent ?	
27	2.00 – 2.07	Thibault	Pas aussi souvent que j'aimerais, mais, en moyenne, je tente une nouvelle recette toutes les semaines, ça me permet de penser à autre chose.	
28	2.07 – 2.15	Clémentine	Oui, moi aussi, quand je teste une nouvelle recette, j'oublie tout... Et tu es plutôt bon cuisinier ?	
29	2.15 – 2.22	Thibault	Pas le meilleur, mais je sais faire un gâteau au chocolat excellent. Enfin, tout ce qui est au chocolat est toujours délicieux !	
30	2.22 – 2.28	Clémentine	On voit bien que tu n'as jamais goûté à un de mes gâteaux au chocolat ! Ils sont immangeables !	
31	2.28 – 2.30			Laughter - Both Clementine and Thibault laugh

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C – Les vacances

	Speaker 1	Speaker 2
Name	Charlotte	Quentin
Gender	Female	Male
Age	20-45	20-45
Notes	Quebec accent	French accent
Scene location and notes	<p>Quentin is calling Charlotte. She is a travel agent; he is calling her for advice. They do not know each other and have never spoken before.</p> <p>There will be 2 sound effects: 1. phone rings 2. typing on computer keyboard.</p>	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:05		Vous allez entendre Quentin téléphoner à une agence de voyages.	
1	00:00 – 00.05			Phone rings
2	00.05 – 00.10	Charlotte	Allô bonjour, Charlotte de l'agence Voyages Vacances je vous écoute.	Charlotte sounds professional.
3	00.10 – 00.20	Quentin	Bonjour Charlotte, je m'appelle Quentin et je voudrais planifier un séjour... mais ça fait des mois que j'hésite sur le choix de la destination.	
4	00.20 – 00.23	Charlotte	Bonjour Quentin. Pas de problème, je suis là pour ça.	Sounds confident.
5	00.23 – 00.25	Quentin	Ah parfait !	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

6	00.25 – 00.30	Charlotte	Alors... Tout d'abord, votre nom de famille s'il vous plaît, Quentin ?	
7	00.30 – 00.35	Quentin	Duchamps, D-U-C-H-A-M-P-S.	
8	00.35 – 00.40	Charlotte	Merci... Pourriez-vous me donner votre date de naissance ?	
9	00.40 – 00.45	Quentin	Je suis né le 13 août 1995.	
10	00.45 – 00.51	Charlotte	... 13 août 95... À quelle période de l'année souhaiteriez-vous partir ?	
11	00.51 – 00.54	Quentin	Je pensais au mois de décembre.	
12	00.54 – 00.58	Charlotte	... Avez-vous une idée du pays qui vous intéresserait ?	
13	00.58 – 1.03	Quentin	Oui et non ...mais j'aimerais partir dans un pays où les gens parlent français.	
14	1.03 – 1.13	Charlotte	Vous tombez bien ! Notre agence est spécialisée dans les voyages en pays francophones ... Seriez-vous seul ou accompagné ?	
15	1.13 – 1.15	Quentin	Nous serions deux.	
16	1.15 – 1.19	Charlotte	Et ... vous préférez la ville ou la campagne ?	
17	1.19 – 1.26	Quentin	Disons que j'habite en plein centre-ville donc, en vacances, j'ai soif de grands espaces sauvages.	
18	1.26 – 1.32	Charlotte	C'est noté, je vous remercie ... Au niveau du climat, vous souhaiteriez plutôt partir au soleil ou...	
19	1.32 – 1.37	Quentin	Ben, c'est possible une destination tropicale et francophone en décembre ?	
20	1.37 – 1.40	Charlotte	Mais oui ! Je pense notamment à la Nouvelle-Calédonie.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

21	1.40 – 1.42	Quentin	Ah ! C'est loin de Paris ?	Surprised but interested.
22	1.42 – 1.44	Charlotte	Laissez-moi vérifier...	
23	1.44 – 1.47			Typing sounds. Fade to PAUSE on second playthrough.
24	1.47 – 1.51	Charlotte	Pour aller de Paris à Nouméa, il faut environ 24 heures d'avion.	
25	1.51 – 1.54	Quentin	Ah oui, ce n'est pas la porte à côté !	
26	1.54 – 2.05	Charlotte	Certes, c'est un long voyage mais c'est une destination encore préservée du tourisme de masse. Imaginez-vous au bord du plus grand lagon du monde, en train de savourer des langoustes et des crabes !	
27	2.05 – 2.09	Quentin	Ça a l'air paradisiaque ! ... Mais, qu'est-ce qu'on peut faire sur place ?	
28	2.09 – 2.18	Charlotte	Plein de choses ! Vous pouvez explorer l'archipel en partant en randonnée, ou même en hélicoptère... Vous pourriez aussi nager avec des tortues.	
29	2.18 – 2.24	Quentin	Ça a l'air incroyable ! Cela dit, l'ami qui vient avec moi aime beaucoup les sports d'hiver...	
30	2.24 – 2.26	Charlotte	Avez-vous pensé au Québec ?	
31	2.26 – 2.31	Quentin	Pas vraiment... C'est la bonne période, décembre, pour visiter le Québec ?	
32	2.31 – 2.38	Charlotte	Les températures moyennes sont négatives ... Mais pour patiner, faire du ski et des balades en chien de traîneau, c'est idéal !	
33	2.38 – 2.41	Quentin	Et niveau culturel, qu'est-ce qu'il y a à voir ?	

B SL Text C / HL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

34	2.41 – 2.52	Charlotte	Eh bien, à Montréal en décembre, il y a beaucoup d'animations dans les rues, et pour le Nouvel An, il y a même un grand bal annuel. C'est une tradition vieille d'un siècle.	
35	2.52 – 2.57	Quentin	Une tradition locale, ça, ça me plaît ! Merci Charlotte, je réfléchis et je reviens vers vous.	
36	2.57 – 3.00	Charlotte	Pas de problème, à bientôt Quentin !	